Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **10 (1892)**

Heft 272

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

№ 272. X. Jahrgang. Bern, Dienstag, 27. Dezember. 1892 Berne, Mardi, 27 décembre. Xme année. № 272

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2ten Semester Fr. 3. — Postverein: Jährlich Fr. 16, 2ten Semester Fr. 8. In der Schweiz kann nur bei der Post abonnirt werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3 Union postale: un an fr. 16, 2e semestre fr. 8. On s'abonne en Suisse exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* Abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abtheilung Handel.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adresser les annonces à l'Administration de la feuille à Berne ou aux agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Ausweiskarten für Handelsreisende. — Cartes de légitimation pour voyageurs de commerce. — Verzollung französischer Waaren in der Schweiz. — Dédouanement des marchandises françaises. — Französische Handelsreisende. — Voyageurs de commerce français. — Einfuhr aus Spanien. — Importation d'Espagne en Suisse. — Banques étrangères.

Amtlicher Theil. — Partie officielle.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1892. 23. Dezember. Die Firma **C. Schulthess Erben** in Zürich und damit die Prokura Heinrich Rudolf Meyer-Wethli (S. H. A. B. vom 17. Januar 1883, pag. 29) ist erloschen. O. R. 902.

Die bisherigen Kollektivgesellschafter, Conrad Escher-Ott und Louis Rahn-Bärlocher, beide von und in Zürich, führen das Bankgeschäft, Bahnhofstrasse 36, unter der neuen Firma **Escher & Rahn** in Zürich fort und ertheilen Kollektivprokura an Melchior Frey-Egg von und in Wiedikon und an Jacob Oehninger-Suter von Altstetten, in Riesbach.

23. Dezember. Die Firma **Leopold Mayer Wyler** in Zürich (S. H. A. B. vom 20. März 1884, pag. 189) ist erloschen. O. R. 902.

Die bisherigen Inhaber des Geschäftes, Kollektivgesellschafter Joseph Leopold Wyler und Julius Leopold Wyler, ersterer von Zürich, letzterer von Oberendingen (Aargau), beide in Zürich, führen dasselbe (Seidenwaaren und Seidenbänder, Oetenbachstrasse 17, Ecke Rennweg) unter der neuen Firma **J. Leopold Wyler & Cie, vorm. Leopold Mayer Wyler** in Zürich fort.

23. Dezember. Die Firma **Joh. Rudolf Winkler** in Turbenthal (S. H. A. B. vom 6. März 1883, pag. 237) ist erloschen. O. R. 902.

Der bisherige Inhaber des Geschäftes, Emil Winkler-Biedermann von und in Turbenthal, führt dasselbe (Baumwollspinnerei und mechanische Stickerei, im Friedthal) unter der neuen Firma **Emil Winkler** in Turbenthal, welche die an Johann Rudolf Bosshard ertheilte Prokura bestätigt, fort.

23. Dezember. Die Firma **Noz & Diggelmann** in Zürich (S. H. A. B. vom 8. Januar 1889, pag. 17) ist erloschen. O. R. 902.

Die bisherigen Kollektivgesellschafter, Hermann Diggelmann und Carl Neeser, beide von und in Zürich, führen das Geschäft (Seidenstofffabriktion, Thalgasse 8) unter der neuen Firma **Diggelmann & Neeser** in Zürich und unter Bestätigung der an Fritz Weber von Gossau, in Zürich, ertheilten Prokura fort.

23. Dezember. Die Firma **Louis Liebmann** in Zürich (S. H. A. B. vom 2. April 1883, pag. 358) ist in Folge Austrittes des Kollektivgesellschafters Louis Liebmann, Vater, erloschen. O. R. 902.

Albert Liebmann von Wankheim (Württemberg), Max Liebmann von Bibern (Schaffhausen) und Moritz Liebmann von Romanshorn, alle drei in Zürich, bisherige Kollektivgesellschafter und Söhne des Louis Liebmann, haben unter der Firma **Louis Liebmann's Söhne** in Zürich eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1893 ihren Anfang nehmen wird und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Louis Liebmann übernimmt. Getreidegeschäft. Bahnhofstrasse 64.

23. Dezember. Die Firma **Frau E. Berchtold** in Hottingen (S. H. A. B. vom 20. März 1890, pag. 225) ist in Folge Hinschiedes der Inhaberin erloschen.

Inhaberin der Firma **Rosa Arnold** in Hottingen, welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Rosa Arnold von Feuerthalen, in Hottingen. Spezereiwaaren und Landesprodukte. Zeltweg 29.

23. Dezember. Die Firma **Digallo & Zimmermann** in Zürich (S. H. A. B. vom 8. April 1892, pag. 345) ist in Folge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma **Eugen Zimmermann** in Zürich, welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Eugen Zimmermann von Unterthalheim (Württemberg), in Zürich. Comestibles. Limmatquai 10.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Aarberg.

1892. 23. Dezember. Die **Käsereigenossenschaft Kosthofen** mit Sitz in Kosthofen (S. H. A. B. 1890, pag. 613) hat in ihrer Versammlung vom 7. August 1892 in den Vorstand gewählt: Als Präsident Johann Marti, Säger; als Kassier Niklaus Marti, Wirth, beide von Grossaffoltern und wohnhaft in Kosthofen; als Beisitzer Johann Stuber, Säger, von und in Schüpfen, und als Sekretär Albert Berger von Merzligen, Lehrer in Suberg.

Bureau Biel.

23. Dezember. Samuel Levy von Belfort, Uhrenfabrikant in Biel, Inhaber der vor dem 1. Januar 1883 bestandenen Firma **Levy frères** in Biel, führt von nun an die Firma **Samuel Levy** in Biel (S. H. A. B. Nr. 42 vom 26. März 1883, pag. 319).

23. Dezember. Die Firma **Fr. Della casa** in Biel (S. H. A. B. Nr. 26 vom 6. Februar 1891, pag. 101) wird hiemit wegen Wegzuges des Inhabers gestrichen.

24. Dezember. Die Firma **G. Huber,** Baumeister in Biel (S. H. A. B. Nr. 92 vom 20. Juni 1883, pag. 734) ist in Folge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma **Wwe G. Huber,** Baugeschäft in Biel, ist Frau Margaretha Huber geb. Meister, Gottliebs sel. Wittwe, von Windisch, in Biel. Dieselbe ertheilt Prokura ihrem Sohne Carl Huber in Biel und übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma G. Huber pro 15. Dezember 1892. Natur des Geschäftes: Ausführung von Bauarbeiten. Bureau: Bözingenstrasse Nr. 12 in Biel.

24. Dezember. Die Firma **F. Blaser & Cie** in Biel (S. H. A. B. Nr. 62 vom 30. April 1883, pag. 491) wird hiemit in Folge Verzichtes der Inhaberin Frau Wittwe Elise Blaser geb. Renfer in Biel gestrichen. Die dem Sohne Fritz Blaser s. Z. ertheilte Prokura erlischt ebenfalls.

Frau Elise Blaser geb. Renfer, Friedrichs sel. Wittwe, von und in Biel, und deren Sohn Fritz Blaser von und daselbst, haben auf heutigen Tag unter der Firma **Blaser & Cie** in Biel eine Kommanditgesellschaft eingegangen. Frau Wittwe Blaser ist unbeschränkt haftende Gesellschafterin und Fritz Blaser ist Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 2000 (zweitausend Franken). Der Kommanditär Fritz Blaser erhält zur Vertretung der Gesellschaft Prokura. Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «F. Blaser & Cie». Natur des Geschäftes: Baumwollenwaarenhandlung. Nr. 58, Untergasse.

Bureau de Courtelary.

23 décembre. La société anonyme **Boulangerie centrale de St Imier,** à St-Imier, inscrite au registre du commerce le 19 juillet 1888 (F. o. s. du c. du 21 juillet 1888, page 670), est radiée ensuite de cessation de commerce. La liquidation de cette société a été faite à l'amiable et elle est actuellement terminée.

Bureau Interlaken.

24. Dezember. Die Firma **J. J. Tanners Erben** in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 75 vom 23. Mai 1883, pag. 598) ist erloschen.

Inhaberin der Firma **E. Tanner** in Interlaken ist Frau Euphrosina Tanner von Willisdorf (Kt. Thurgau), wohnhaft an der Jungfraustrasse in Interlaken mit Sitz daselbst. Natur des Geschäftes: Weisswaaren und St. Galler Stickereien.

Bureau Laupen.

23. Dezember. Die unter der Firma **Ruprecht & Cie,** Cartonnagefabrik und Lithographie mit Sitz in Laupen in das Handelsregister von Laupen eingetragene Kollektivgesellschaft hat ihre Auflösung auf 1. Mai 1893 beschlossen. Auf diesen Zeitpunkt gehen die Aktiven und Passiven über an die Firma Ruprecht und Jenzer, gebildet von dem Sohne der Gesellschafterin Anna Ruprecht, Rudolfs sel. Wittwe, Paul Ruprecht und dem Gesellschafter Hans Jenzer (S. H. A. B. vom 5. Mai 1887, pag. 355, und 16. September 1890, pag. 674).

Inhaber der Kollektivgesellschaft **Ruprecht & Jenzer** mit Sitz in Laupen sind Paul Ruprecht von Laupen, Kaufmann, dermal in Cernier (Kt. Neuenburg), und Hans Jenzer von Thunstetten, Kaufmann in Laupen. Der Geschäftsbetrieb beginnt auf den 1. Mai 1893, als dem Zeitpunkt der Uebernahme des Geschäftes von der Firma Ruprecht & Cie. Natur des Geschäftes: Cartonnagefabrik und Lithographie. Geschäftslokal in Laupen.

Bureau Thun.

19. Dezember. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Wwe Schneider & Söhne** in Thun (S. H. A. B. vom 24. März 1887, pag. 226) ist Wittwe Maria Schneider geb. Käser ausgetreten. Das Geschäft wird von den übrigen Gesellschaftern Albert und Adolf Schneider unter der neuen Firma **Gebr. Schneider** in bisheriger Weise fortbetrieben.

Bureau Wangen.

24. Dezember. Die Firma **J. Kilchenmann jgr** in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. vom 16. März 1883, pag. 288) ist in Folge Absterbens des bisherigen Inhabers erloschen und damit auch die Prokura des Ernst Kilchenmann, Sohn.

Die Geschwister Ernst Kilchenmann, Bertha Kilchenmann und Lina Kilchenmann, Josefs sel., von und in Herzogenbuchsee, und deren Mutter Ida Dorothea Kilchenmann geb. Hasler daselbst haben unter der Firma **Kilchenmann & Cie** in Herzogenbuchsee eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1893 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter und zum Zeichnen der Firma berechtigt sind Ernst Kilchenmann, Bertha Kilchenmann und Ida Kilchenmann. Frau Ida Dorothea Kilchenmann-Hasler ist Kommanditärin mit einem Betrage von Fr. 12.000. Natur des Geschäftes: Spezereihandlung. Geschäftslokal: An der Bern-Zürich-Strasse. Aktiven und Passiven der erloschenen Firma J. Kilchenmann jgr. gehen auf die neu gegründete Kommanditgesellschaft über.

Kanton Luzern — Canton de Lucerne — Cantone di Lucerna

1892. 23. Dezember. Im Vorstande der Kommanditaktiengesellschaft unter der Firma **Pfyffer & Cie, Grand Hôtel National in Luzern** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. vom 7. Juni 1890, pag. 447) sind folgende Aenderungen zu konstatiren: 1) Frl. Georgine Pfyffer hat sich verheirathet und steht demnach unter der gesetzlichen Vormundschaft ihres Ehemannes Dr. med. Franz Elmiger von und in Luzern; 2) Fräulein Mathilde Pfyffer ist volljährig geworden und daher die Vormundschaft des alt Regierungsrath Julius Schnyder dahingefallen. Ferner ist die an Emanuel Muheim ertheilte Prokura (S. H. A. B. vom 2. Juli 1890, pag. 518) in Folge Austrittes desselben erloschen.

Kanton Uri — Canton d'Uri — Cantone d'Uri

1892. 23. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Franz & Alois Huber, Nachfolger von Franz Huber, Apotheker** in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 42 vom 26. März 1883, pag. 321), ändert ihre Firma ab in **F. & A. Huber.**

Kanton Glarus — Canton de Glaris — Cantone di Glarona

1892. 23. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Egidius v. Egidius Trümpy** in Glarus (S. H. A. B. vom 20. März 1883, pag. 303, und 27. Juli 1884, pag. 535), deren gegenwärtige Inhaber Egidius von Jakob Trümpy von und in Glarus und die Nachlassenschaft von Egidius Trümpy sel., bestehend aus: Egidius Trümpy-Ris, Joseph Streiff-Trümpy, Jakob Trümpy, Heinrich Trümpy und Maria Trümpy, sämmtlich von und in Glarus, sind, ändert ihre Firma mit dem 1. Januar 1893 auf Grund von Art. 902 O. R. ab in **Egidius Trümpy & Cie.** Zur Vertretung der Gesellschaft sind allein befugt Egidius von Jakob Trümpy und Egidius Trümpy-Ris. Die an letzteren unterm 23. Juli 1884 ertheilte Prokura fällt in Folge dessen Eintrittes in die Gesellschaft dahin. Dagegen bleibt die an J. Kaspar Lütschg ertheilte Prokura fortbestehen.

23. Dezember. Fridolin Blumer, Inhaber der Firma **Schweizerische Schieferbau-Gesellschaft** in Engi (S. H. A. B. vom 13 Februar 1883, pag. 138) ändert gemäss Art. 902 O. R. seine Firma ab in **F. Blumer vorm. Schweizerische Schieferbaugesellschaft.**

24. Dezember. Daniel Tschudy-Aebly, Inhaber der Firma **Buchdruckerei Schwanden** in Schwanden und **Dl Tschudy-Aebly Buchdruckerei Glarner Nachrichten** in Glarus (S. H. A. B. vom 7. Juli 1883, pag. 806, und 5. Februar 1890, pag 85), ändert erstere in Folge Wegzuges nach Glarus und gemäss Art. 902 O. R. ab in **Dl Tschudy-Aebly Filiale Buchdruckerei Schwanden** und betreibt das Geschäft unter dieser Firma nunmehr als Zweiggeschäft fort. Die Vertretung der Zweigniederlassung steht lediglich dem Inhaber Daniel Tschudy-Aebly zu.

Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friborgo

Bureau d'Estavayer.

1892. 24 décembre. Le chef de la maison **Ch. Lichtenstein,** à Estavayer, qui a commencé le 19 décembre courant, est Charles ffeu Joseph Lichtenstein, d'Estavayer, y domicilié. Genre de commerce: Exploitation de l'Hôtel-de-Ville.

24 décembre. La maison **Fr Gasser,** à Estavayer (F. o. s. du c. de 1892, page 42), est radiée d'office ensuite du départ du titulaire.

24 décembre La maison **Fornerod Alfred,** à Domdidier (F. o. s. du c. de 1888, page 837), est radiée d'office ensuite du départ du titulaire.

24 décembre. La maison **P. Corminboeuf,** à Cousset (F. o. s. du c. de 1886, page 721), est radiée d'office ensuite du départ du titulaire.

24 décembre. La maison **Claude Pauchard,** à Russy (F. o. s. du c. de 1883, page 312), est radiée d'office ensuite du départ du titulaire.

24 décembre. La maison **Jules Stern,** aux Erbognes, commune de Montagny-les-Monts (F. o. s. du c. de 1890, page 535), est radiée d'office ensuite du départ du titulaire.

24 décembre. La maison **Marie Bugnon,** à Domdidier (F. o. s. du c. de 1883, page 446), est radiée d'office ensuite du départ de la titulaire.

24 décembre. La maison **Pierre Duriaux,** à Mannens (F. o. s. du c. de 1883, page 384), est radiée d'office ensuite du décès du titulaire.

24 décembre. La maison **Alexandre Rey,** à Vallon (F. o. s. du c. de 1883, page 513), est radiée d'office ensuite du décès du titulaire.

24 décembre. Le chef de la maison **Isidore Mollard,** à Mannens, est Isidore ffeu Pierre-Joseph Mollard, de Noréaz et Mannens, domicilié à Mannens. Genre de commerce: Mécanicien.

Kanton Solothurn — Canton de Soleure — Cantone di Soletta

Bureau für den Registerbezirk Lebern, in Solothurn.

1892. 24. Dezember. Die Firma **A. Schlaefli, vormals A. Greder** in Selzach (S. H. A. B. vom 6. Dezember 1888, pag. 962) ist in Folge Bildung einer Kommanditgesellschaft erloschen.

Adolf Schaad in Selzach und Adolf Schlaefli, Uhrenfabrikant in Selzach, haben unter der Firma **Schaad & Cie** in Selzach eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit 1. Januar 1893 beginnt. Natur des Geschäftes: Weinhandlung. Adolf Schaad ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Adolf Schlaefli ist Kommanditär mit Fr. 40,000.

Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

1892. 23. Dezember. Der Inhaber der bisherigen Firma **Eml LaRoche Sohn** in Basel, Hermann (Erminio) LaRoche (S. H. A. B. II, Nr. 1 vom 4. Januar 1883, pag. 8) ändert in Folge gesetzlicher Vorschrift seine Firma ab in **E. La Roche Sohn (E. La Roche fils).**

23. Dezember. Die Firma **Gust. Metzger** in Basel (S. H. A. B. Nr. 117 vom 3. November 1888, pag. 890) ändert die Natur ihres Geschäftes ab in: Wäschefabrikation, Weisswaaren; Spezialität: Aussteuern, Agentur in Packleinen und Bindfaden. Geschäftslokal nunmehr: Münsterberg 2.

23. Dezember. Rudolf Emanuel La Roche und Johann Caspar Pfaff, beide von und in Basel, haben unter der Firma **La Roche & Pfaff** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1893 beginnt. Natur des Geschäftes: Architekturbureau. Geschäftslokal: Aeschenvorstadt 22.

23. Dezember. Die Firma **Joh. Preiswerk & Sohn in Liquid.** in Basel (S. H. A. B. II, Nr. 2 vom 11. Januar 1883, pag. 13) ist nach beendigter Liquidation erloschen.

24. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der bisherigen Firma **Hugo Gebr.** in Basel (S. H. A. B. II, Nr. 2 vom 11. Januar 1883, pag. 12) ändert in Folge gesetzlicher Vorschrift auf den 1. Januar 1893 ihre Firma ab in **Diehl Gageur & Cie.**

24. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der bisherigen Firma **H. Georg** in Basel (S. H. A. B. II, Nr. 1 vom 4. Januar 1883, pag. 7) ändert in Folge gesetzlicher Vorschrift auf den 1. Januar 1893 ihre Firma ab in **Georg & Co.**

24. Dezember. Die Firma **N. de H. Bernoully & Sohn** in Basel (S. H. A. B. II, Nr. 1 vom 4. Januar 1883, pag. 4) erlischt in Folge Verzichtes des Inhabers mit 31. Dezember 1892. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Respinger & Co».

24. Dezember. Wilhelm Respinger-His und Wilhelm Respinger-Passavant, beide von und in Basel, haben unter der Firma **Respinger & Co** in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1893 beginnt und Aktiven und Passiven der alsdann erloschenen Firma N. de H. Bernoully & Sohn übernimmt. Wilhelm Respinger-His ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Wilhelm Respinger-Passavant ist Kommanditär mit dem Betrage von Hunderttausend Franken (Fr. 100,000). Die Firma ertheilt Prokura an Benedict Alfred Kramer von Fräschelz (Freiburg), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Droguerie- und Materialwaaren. Geschäftslokal: Schützengraben 38.

24. Dezember. Die Firma **F. Baumgartner** in Basel (S H. A. B. Nr. 49 vom 2. Mai 1885, und Nr. 120 vom 8. Juli 1889, pag. 590) widerruft die an Alfred Otto Lindenmeyer ertheilte Prokura.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

1892. 22. Dezember. Der Inhaber der Firma **Brunnschweiler u. Sohn (Brunnschweiler et fils)** in St. Gallen (S. H. A. B. vom 9. Februar 1883, pag. 117), Namens Traugott Brunnschweiler von Erlen (Kt. Thurgau), in St. Gallen, ändert mit 1. Januar 1893 nach gesetzlicher Vorschrift die Firma ab in **Brunnschweiler, Sohn (Brunnschweiler, fils).** Natur des Geschäftes: Tinten- und Farbenfabrik. Geschäftslokal: St. Magnihalden Nr. 7.

22. Dezember. Die Generalversammlung der Aktionäre der **Brauereigesellschaft zum Hirschen in St. Fiden** mit Sitz in St. Fiden, Gde. Tablat (S. H. A. B. vom 2. Juli 1889, pag. 576, 7. August 1890, pag. 600), vom 12. Dezember 1892 hat die Demission ihres bisherigen Direktors Oscar Tobler-Ruehl angenommen. In Folge dessen ist seine rechtsverbindliche Unterschrift erloschen. Dagegen besteht diejenige von J. Vogel, Aktuar, gemeinsam mit einem Mitgliede des Verwaltungsrathes weiter. Die Wahl eines Direktors wird später stattfinden.

22. Dezember. Der Inhaber der Firma **J. B. Wettach** in St. Gallen (S. H. A. B. vom 9. Februar 1883, pag. 117), Namens Johann Othmar Wettach von Tablat, in St. Gallen, ändert gemäss Art. 902 O. R. dieselbe ab in **J. Wettach.** Natur des Geschäftes: Handlung in Spezereien, Geschirr, Glaswaaren, Holzgeschirr und Bürsten. Geschäftslokal: Goliathgasse 16.

22. Dezember. Die Inhaberin der Firma **Louise Mühlebach** in St. Gallen (S. H. A. B. vom 17. Dezember 1889, pag. 910). Namens Louise Barranco, geb. Mühlebach, gesch. Weber, von Palermo (Sizilien), in St. Gallen, ändert ihre Firma gemäss Art. 902 O. R. ab in **Frau L. Barranco-Mühlebach.** Natur des Gschäftes: Modes und Trauermagazin. Geschäftslokal: Speisergasse 43, zur alten Bank.

22. Dezember. Der Inhaber der Firma **D. Schlatter** in St. Gallen (S. H. A. B. vom 6. März 1883, pag. 241), Namens Paul Schlatter von und in St. Gallen, ändert seine Firma nach gesetzlicher Vorschrift ab in **Paul Schlatter.** Natur des Geschäftes: Glaswaaren. Geschäftslokal: Marktgasse 19. Die an Eberhard Jakob von Ravensburg, in St. Gallen ertheilte Prokura wird bestätigt.

22. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter bisheriger Firma **Carl Baumgartner, Sohn, älter,** in St. Gallen (S. H. A. B. vom 16. März 1883, pag. 289) ändert nach Art. 902 O. R. die Firma in **Baumgartner u. Co.** Inhaber der Firma sind: Carl Heinrich Baumgartner und David August Baumgartner, beide von und in St. Gallen. Natur des Geschäftes: Kolonial- und Farbwaarenhandlung. Geschäftslokal: Multergasse 6. Die an Carl Baumgartner, junior, von und in St. Gallen ertheilte Prokura wird hiemit bestätigt.

23. Dezember. Der Inhaber der Firma **Parquetfabrik St. Fiden** in St. Fiden (S. H. A. B. vom 9. Februar 1883, pag. 117), Namens Johann Konrad Burkhardt von St. Gallen, in Espen-Tablat, ändert seine Firma gemäss Art. 902 O. R. ab in **Conr. Burkhardt, senior, Parquetfabrik St. Fiden.** Natur des Geschäftes: Holzindustrie. Geschäftslokal: Espen-Tablat. Die an Eduard Burkhardt, Sohn, ertheilte Prokura wird bestätigt.

23. Dezember. Der Inhaber der Firma **Lithographische Anstalt J. Tribelhorn** in St. Gallen (S. H. A. B. vom 9. Februar 1883, pag. 117), Namens Christian Bischof von Grub (Kt. St. Gallen), in St. Gallen, ändert nach gesetzlicher Vorschrift seine Firma ab in **Lithogr. Anstalt Chr. Bischof.** Natur des Geschäftes: Lithographische Anstalt. Geschäftslokal: Gallusplatz Nr. 34.

23. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der bisherigen Firma **Fried. Huber, Sohn** in St. Gallen (S. H. A. B. vom 4. April 1883, pag. 368), Namens Eugen Huber und Oscar Huber, beide von und in St. Gallen, ändern ihre Firma nach Art. 902 O. R. ab in **Gebr. Huber.** Natur des Geschäftes: Eisenhandlung. Geschäftslokal: Hinterlauben Nr. 8.

23. Dezember. Der Inhaber der Firma **Felix Köllreutter u. Co.** in Altstätten (S. H. A. B. vom 5 Februar 1883, pag. 94, 31. Oktober 1891, pag. 864), Namens Carl Köllreutter von St. Gallen, in Altstätten, ändert dieselbe gemäss Art. 902 O. R. ab in **C. Köllreutter.** Natur des Geschäftes: Stickereiexport. Geschäftslokal: Wiesenthal, Altstätten.

Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni

1892. 23. Dezember. Die Einzelfirma **H. Moosberger & Sohn** in Chur (S. H. A. B. 1883, pag. 334) ist erloschen.

Johannes Moosberger und Heinrich Moosberger, Sohn, beide von und in Chur, haben unter der Firma **J. Moosberger & Sohn** in Chur eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1893 beginnt. Diese Firma übernimmt das Geschäft der erloschenen Firma H. Moosberger & Sohn mit Aktiva und Passiva und führt dasselbe in gleicher Weise fort. Natur des Geschäftes: Incasso, Darlehen und Hauptagentur des franz. Phönix, Feuerversicherungsgesellschaft. Geschäftslokal: Freieck.

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Bremgarten.

1892. 23. Dezember. Die Firma **C. Zubler zur Reussbrücke** in Bremgarten (S. H. A. B. 1892, pag. 601) ist in Folge Aufgabe des Geschäftes und Wegzug erloschen.

Bezirk Rheinfelden.

23. Dezember. Aus der Kollektivgesellschaft **Brunner & Amrein** in Rheinfelden (S. H. A. B. 1883, pag. 177) ist Melchior Amrein daselbst schon mit 1. Januar 1888 ausgeschieden. Die Firma ist deshalb erloschen. Aktiven und Passiven sind auf den andern Gesellschafter Fritz Brunner in Rheinfelden übertragen worden.

Inhaber der Firma **Fritz Brunner** in Rheinfelden, welche mit 1. Januar 1893 beginnt, ist Fritz Brunner-Ertel von und in Rheinfelden. Diese neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Brunner & Amrein. Natur des Geschäftes: Litzenfabrikation und Posamenterie.

Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Thurgovia

1892. 22. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. M. Kinkelin** in Romanshorn (S. H. A. B. vom 12. Juni 1883, pag. 687) hat sich aufgelöst; die Liquidation ist durchgeführt und die Firma ist erloschen. Ebenso fällt die an Remig Stemmer ertheilte Prokura dahin.

22. Dezember. Inhaber der Firma **J. M. Kinkelin** in Romanshorn ist Jakob Mathäus Kinkelin von und wohnhaft in Romanshorn. Wein- und Kolonialwaarenhandlung.

22. Dezember. Inhaberin der Firma **W. Kinkelin** in Romanshorn ist Frau Waldburga Kinkelin von und wohnhaft in Romanshorn. Mercerie, Bonneterie und Konfektion.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Lausanne.

1892. 23 décembre. Maria née Blanc, veuve de Clément Dépierre, à Lausanne, chef de la maison **Clément Dépierre,** à Lausanne (F. o. s. du c. du 6 juin 1883, page 664), prend pour nouvelle raison **Vve Clément Dépierre,** à Lau-

sanne. Genre de commerce: Broderies, rideaux, dentelles. Magasin: 12, Place St-François. Fabrique à St-Gall.

23 décembre. La raison **Ida Brunschwig,** à Lausanne, 13, Rue Haldimand, Bazar de la Ménagère (F. o. s. du c. du 18 octobre 1890, page 744), est radiée ensuite de remise de commerce.

Kanton Wallis — Canton du Valais — Cantone del Vallese

Bureau de St-Maurice.

1892. 20 décembre. Sous la raison sociale **Usine de la Vièze, manufacture de pendules suisses,** il est fondé une société anonyme, avec siège à Monthey, ayant pour objet la fabrication de pendules et tous autres mouvements d'horlogerie. Les statuts datent du 2 octobre 1892. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de quatre vingt mille francs **(80,000 frs.),** divisés en quatre vingt actions de mille francs chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société sont valablement faites par insertions dans le Bulletin officiel du Valais. La société est représentée vis-à-vis des tiers par le président et le secrétaire du conseil d'administration, composé de cinq membres. Le président, M. François Fontannaz-Ruchet de Bex, domicilié à Monthey, et le secrétaire, M. Alfred Défago de et à Monthey, dudit conseil, ont seuls la signature sociale. Ces deux administrateurs signent collectivement ou individuellement. Bureau: A l'Usine de la Vièze à Monthey.

21 décembre. En modification de l'inscription faite au Registre du commerce, en date du 22 octobre 1889 (F. o. s. du c. de 1889, page 821, et Bulletin officiel du Valais, nº 45, 1889), la **Société de conserves alimentaires de la Vallée du Rhône,** à Saxon, fait inscrire les modifications suivantes: Le capital actions de la société est porté de deux cent mille francs (200,000 frs.) à deux cent trente mille francs **(230,000 frs.)** par l'émission de soixante nouvelles actions de 500 francs chacune — au porteur; il peut en outre être porté à 250,000 frs. par l'émission ultérieure de 40 autres actions de 500 frs. chacune — au porteur. Toutes les actions ont les mêmes droits et jouissances. Le nombre des membres du conseil d'administration est fixé à cinq au moins et sept au plus. Le conseil d'administration délègue ses pouvoirs à un comité de direction, composé de trois de ses membres. Les signatures collectives du président du comité, M. Etienne de Blonay, et de l'un des directeurs, MM. G. Beck-Raccoud, directeur commercial, et Albano Fama, directeur technique, engagent seules valablement la société. Ces Messieurs feront préceder leur signature de la mention: Société de conserves alimentaires de la Vallée du Rhône. MM. Beck et Fama cessent d'engager la société par leur signature personnelle comme c'était le cas jusqu'ici.

Kanton Neuenburg — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau du Locle.

1892. 22 décembre. La raison de commerce **Eugène Rosset & fils,** au Locle (F. o. s. du c. du 16 juillet 1883, nº 104, page 834), est radiée à la demande du titulaire.

Bureau de Neuchâtel.

22 décembre. Dans sa séance du 25 juin 1892, l'assemblée générale des actionnaires de la **Société d'Exploitation du Chemin de fer du Jura-Neuchâtelois,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 5 décembre 1885, nº 116, page 750; 9 janvier 1886, nº 2, page 11, et 19 septembre 1889, nº 152, page 732), a voté la résolution suivante: En conformité des propositions du conseil d'administration, la durée de la société est prolongée pour une nouvelle période de six ans, à partir de l'exercice de 1892, sous réserve des dispositions de l'article 20 des statuts.

Kanton Genf — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1892. 22 décembre. La maison **M. Benninger,** bureau de placement, à Genève, 14, Rue Rousseau, dont le chef est Madame Anna-Marie Beaunée née Jeannerat, d'origine française (F. o. s. du c. du 25 juin 1883, nº 95, page 764), rectifie en exécution de l'article 902 du C. O., sa raison de commerce qui sera **Marie Beaunée,** à Genève.

22 décembre. La maison **Georges Bovet,** aux Eaux-Vives, inscrite pour un café, 44, Chemin des Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 23 juillet 1883, nº 106, page 855), à joint dès 1887, à son genre d'affaires primitif, la représentation commerciale et dans les mêmes locaux.

22 décembre. La maison **J. Dufour-Deshusses,** à Genève, librairie ancienne, 16, Rue de la Cité, dont la titulaire est Mademoiselle Marie-Josephine Dufour de Genève (F. o. s. du c. du 25 juin 1883, nº 95, page 764), rectifie conformément à l'art. 902 du C. O., sa raison de commerce qui sera à l'avenir **Marie Dufour,** à Genève.

22 décembre. La raison **Louis Carrichon,** chapellerie en gros, à Genève (F. o. s. du c. du 24 avril 1883, nº 59, page 468), est radiée ensuite de renonciation du titulaire dès 1884.

22 décembre. La société en nom collectif **F. Dépierre,** à Genève (F. o. s. du c. du 24 août 1883, nº 115, page 896), est radiée dès le 31 décembre 1892, en exécution de l'article 902 du C. O.

La maison est continuée avec reprise de l'actif et passif dès le 1er janvier 1893, sous la raison **H. Dépierre,** à Genève, par Henri Dépierre de Habère-Poche (Haute-Savoie), domicilié à Genève. Genre d'affaires: Rideaux et broderies. Locaux: 18, Grand-Quai. A l'enseigne: Au Chalet Suisse.

Eidg. Amt für geistiges Eigenthum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragung. — Enregistrement.

24 décembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6179.

L. & H. Mathez, fabricants,

Tramelan-dessus (Suisse).

Boîtes, cuvettes, cadrans, mouvements, étuis et emballages de montres.

Bekanntmachung. — Avis.

Ausweiskarten für Handelsreisende. — Cartes de légitimation pour voyageurs de commerce.

Das am 1. Januar 1893 in Kraft tretende Bundesgesetz vom 24. Juni 1892 über die Patenttaxen der Handelsreisenden schreibt vor, das die letzteren eine Ausweiskarte zu lösen haben, welche den Reisenden schweizerischer Handelshäuser im Kantone des Geschäftssitzes, den Reisenden auswärtiger Häuser in demjenigen Kantone verabfolgt wird, den sie zuerst besuchen.

Der Bundesrath hat in seiner Sitzung vom 1. November beschlossen, es seien von den Kantonsregierungen die Amtsstellen zu bezeichnen, welche diese Ausweiskarten zu verabfolgen haben. Solche Amtsstellen sollen sowohl an den Kantonshauptorten als auch an den Bezirkshauptorten bestehen, und es sollen sich in den Kantonshauptorten die mit der Bundesbehörde verkehrenden Zentralstellen befinden.

Mit Rücksicht auf den geringen Gebietsumfang oder den wenig industriellen Charakter einiger Kantone hat der Bundesrath die betreffenden Kantonsregierungen auf ihr Ansuchen hin ermächtigt, einstweilen von der Bezeichnung von Bezirksstellen ganz oder theilweise abzusehen, so lange sich daraus keine Misstände ergeben oder so lange keine berechtigte Reklamationen erhoben werden.

Das vollständige Verzeichniss der von den Kantonsregierungen bezeichneten Amtsstellen für die Verabfolgung von Ausweiskarten ist nun folgendes:

La loi fédérale du 24 juin 1892, sur les taxes de patente des voyageurs de commerce, qui entrera en vigueur le 1er janvier 1893, prescrit que ces derniers doivent se munir d'une carte de légitimation, qui est délivrée aux voyageurs de maisons suisses dans le canton où la maison a son siège, aux voyageurs de maisons étrangères dans le canton qu'ils visitent en premier lieu.

Dans sa séance du 1er novembre dernier, le conseil fédéral a décidé que les cantons auraient à désigner les offices qui délivreront les cartes de légitimation; il a décidé également que les chefs-lieux de district ainsi que les chefs-lieux des cantons devraient être pourvus d'offices; ce sont les offices des chefs-lieux qui se tiendront en rapport avec l'autorité fédérale.

En tenant compte du peu d'étendue ou du peu d'industrie de certains cantons, le conseil fédéral a autorisé les gouvernements de ces cantons, qui lui en ont fait la demande, à ne pas créer d'offices de district ou à n'en établir que quelques-uns cela aussi longtemps qu'il ne résultera pas d'inconvénients de ce système ou qu'il ne donnera pas lieu à des réclamations fondées.

Le tableau suivant indique d'une manière complète tous les offices qui ont été désignés par les gouvernements cantonaux pour délivrer les cartes de légitimation:

Kantone — Cantons	Abgabestellen. — Offices de délivrance.
Zürich:	Statthalterämter in Affoltern, Andelfingen, Bülach, Dielsdorf, Hinweil, Horgen, Meilen, Pfäffikon, Uster, Winterthur, Zürich.
Bern:	Regierungsstatthalterämter in Aarberg, Aarwangen, Bern, Biel, Büren, Burgdorf, Courtelary, Delsberg, Erlach, Fraubrunnen, Saignelégier (Amt Freibergen), Frutigen, Interlaken, Wyl (Amt Konolfingen), Laufen, Laupen, Münster, Neuenstadt, Nidau, Meiringen (Amt Oberhasle), Pruntrut, Saanen, Wahlern (Amt Schwarzenburg), Belp (Amt Seftigen), Langnau (Amt Signau), Wimmis (Amt Nieder-Simmenthal), Zweisimmen (Amt Ober-Simmenthal), Thun, Trachselwald, Wangen.
Luzern:	Staatskanzlei in Luzern (für das Amt Luzern); Amtskanzleien in Hochdorf, Sursee, Willisau, Schüpfheim.
Uri:	Standeskanzlei in Altdorf.
Schwyz:	Bezirksämter in Schwyz, Gersau, Lachen (Amt March), Einsiedeln, Küssnacht, Wollerau (Amt Höfe).
Obwalden:	Kantonale Polizeidirektion in Sarnen und Gemeindspräsidium in Engelberg.
Nidwalden:	Kantonale Polizeidirektion in Stans.
Glarus:	Regierungskanzlei in Glarus.
Zug:	Kantonale Finanzkanzlei in Zug.
Fribourg:	Bureau de Police centrale à Fribourg (district de la Sarine); bureaux de préfectures de districts à Estavayer-le-Lac (district de la Broye), Romont (district de la Glane), Bulle (district de la Gruyère), Morat (district du Lac), Tavel (district de la Singine), Châtel St-Denis (district de la Veveyse).
Solothurn:	Oberämter in Solothurn (Amt Solothurn-Lebern und Bucheggberg-Kriegstetten), Balsthal (Amt Balsthal-Thal und Balsthal-Gäu), Olten (Amt Olten-Gösgen), Breitenbach (Amt Dorneck-Thierstein).
Basel-Stadt:	Polizeidepartement in Basel.
Baselland:	Polizeikommando in Liestal für den Bezirk Liestal; Statthalterämter in Arlesheim, Sissach, Waldenburg.
Schaffhausen:	Kantonale Polizeidirektion in Schaffhausen.
Appenzell A.-R.:	Kantonskanzlei in Herisau.
Appenzell I.-R.:	Kantonale Polizeidirektion in Appenzell für den inneren Landestheil; Polizeiamt in Oberegg für den äusseren Landestheil.
St. Gallen:	Sekretariat des Polizeidepartements in St. Gallen; Bezirksämter in Schänis (Bezirk Gaster), Gossau, Altstätten (Bezirk Ober-Rheinthal), Rorschach, Sargans, Rapperschwyl (Seebezirk), Tablat, Mosnang (Bezirk Alt-Toggenburg), Lichtensteig (Bezirk Neu-Toggenburg), Krummenau (Bezirk Ober-Toggenburg), Flawyl (Bezirk Unter-Toggenburg), Buchs (Bezirk Werdenberg), Wyl.
Graubünden:	Polizeidirektion in Chur für den Bezirk Plessur; Polizeikommissäre in Reichenau, Maienfeld, Küblis, Davos-Platz, Alveneubad, Thusis, Andeer, Leggia, Somvix, Ilanz, Samaden, Poschiavo, Schuls, Valcava.
Aargau:	Amtsschreiber in Aarau, Baden, Bremgarten, Brugg, Kulm, Laufenburg, Lenzburg, Muri, Rheinfelden, Zofingen, Zurzach.
Thurgau:	Kantonales Polizeidepartement in Frauenfeld
Ticino:	Commissario di Governo in Bellinzona, Dongio (distretto di Blenio), Faido (distretto di Leventina), Locarno, Lugano, Mendrisio, Biasca (distretto di Riviera), Cevio (distretto Valle Maggia).
Vaud:	Préfectures de districts à Aigle, Aubonne, Avenches, Cossonay, Echallens, Grandson, Lausanne, Chénit (district de la Vallée), Cully (district de Lavaux), Morges, Moudon, Nyon, Orbe, Oron-la-Ville (district d'Oron), Payerne, Château d'Oex (district du Pays d'Enhaut), Rolle, Vevey, Yverdon.

Valais: Caisse d'Etat à Sion.
Neuchâtel: Préfectures de districts à Neuchâtel, Boudry, Môtiers, Cernier, au Locle, La Chaux-de-Fonds.
Genève: Département du Commerce et de l'Industrie à Genève.

Bern', den 27. Dezember 1892.

Schweiz. Departement des Auswärtigen,
Handelsabtheilung.

Berne, le 27 décembre 1892.

Département des affaires étrangères,
Division du commerce.

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.

Verzollung französischer Waaren in der Schweiz.

Der Bundesrath hat heute beschlossen, vom 1. Januar 1893 an auf französische Waaren, und zwar auch auf diejenigen aus dem Pays de Gex und aus den französischen Kolonien, theils den schweiz. Generaltarif theils besondere Zollansätze anzuwenden, gemäss der Vollmacht, welche in Art. 34 des schweiz. Zollgesetzes von 1851 für den Fall «grösserer Beschränkung des Verkehrs der Schweizer von Seite des Auslandes» vorgesehen ist.

Den genauen Wortlaut des motivirten Bundesrathsbeschlusses werden wir nebst den vom Bundesrathe festgesetzten besonderen Zöllen für französische Waaren in unserer morgigen Nummer publiziren.

Dédouanement des marchandises françaises.

Dans sa séance d'aujourd'hui le conseil fédéral a décidé d'appliquer dès le 1er janvier 1893, aux marchandises françaises, y compris celles importées du Pays de Gex et des colonies françaises, en partie le tarif général suisse, en partie des droits spéciaux, suivant l'autorisation prévue dans l'article 34 de la loi fédérale sur les péages de 1851 « pour le cas où le commerce de la Suisse deviendrait l'objet de restrictions plus considérables de la part de l'étranger ».

Nous publierons le texte exact de l'arrêté motivé du conseil fédéral ainsi que les droits spéciaux à appliquer aux marchandises de provenance française dans notre numéro de demain.

Französische Handelsreisende.

Laut Bundesgesetz vom 24. Juni 1892 über die Patenttaxen sind nur Reisende von Handelshäusern derjenigen Staaten auf dem Fusse der Gleichberechtigung mit den Reisenden inländischer Häuser zu behandeln, mit welchen in diesem Sinn eine Vereinbarung getroffen worden ist. Da das Handelsübereinkommen mit Frankreich, in welchem eine bezügliche Bestimmung vorgesehen ist, als gescheitert betrachtet werden muss, hat der Bundesrath in seiner heutigen Sitzung folgenden Beschluss gefasst:

«Die Reisenden französischer Handelshäuser haben vom 1. Januar 1893 an für die Aufnahme von Bestellungen in der Schweiz die im Art. 3, Al. 2 des Gesetzes vorgesehenen Taxen zu entrichten.»

Diese Taxen sind folgende: Für das Aufsuchen von Bestellungen bei Geschäftsleuten, welche den betreffenden Handelsartikel wieder verkaufen oder in ihrem Gewerbe verwenden, jährlich 300 Fr. (halbjährlich 200 Fr.), in allen übrigen Fällen, sofern keine Waaren mitgeführt werden, 500 Fr. (halbjährlich 300 Fr.).

Voyageurs de commerce français.

D'après la loi fédérale du 24 juin 1892, sur les taxes de patente, les seuls voyageurs de commerce étrangers auxquels on applique le même traitement qu'aux nationaux, sont ceux qui représentent des maisons établies dans des états avec lesquels la Suisse a fait une convention à cet égard. L'arrangement commercial avec la France, qui renfermait une disposition y relative, devant être considéré comme annulé, le conseil fédéral a pris, dans sa séance de ce jour, l'arrêté suivant:

«Les voyageurs de commerce de maisons françaises auront à acquitter, à partir du 1er janvier 1893, pour prendre des commandes. les taxes prévues à l'art 3, al. 2 de la loi fédérale précitée.»

Ces taxes sont les suivantes: Pour prendre des commandes auprès des maisons qui revendent les articles offerts ou en font usage pour leurs besoins professionnels 300 frs. par an ou 200 frs. par semestre, dans tous les autres cas et si les voyageurs de commerce n'ont pas des marchandises avec eux, 500 frs. par an ou 300 frs. par semestre.

Einfuhr aus Spanien.

Die Bundesversammlung hat die am 13. Juli mit Spanien abgeschlossene Handelsübereinkunft ratifizirt und gleichzeitig die seinerzeit dem Bundesrathe ertheilte Vollmacht, die schweizerischen Interessen im Verkehr mit Spanien nach bestem Ermessen zu wahren, erneuert.

Mit Rücksicht darauf, dass durch den jüngsten Ministerwechsel in Spanien und die damit im Zusammenhange stehende Auflösung der Cortes die Genehmigung der Uebereinkunft spanischerseits um einige Monate hinausgeschoben wird, weil im Februar die Neuwahlen stattfinden und die Kammern sich erst im Laufe des Monats März 1893 wieder besammeln, dass indessen keinerlei Anzeichen vorliegen, welche die Ratifikation spanischerseits als zweifelhaft erscheinen lassen, ist vom Bundesrathe beschlossen worden:

Es seien bis auf weitere Schlussnahme und unter der Voraussetzung der Gegenseitigkeit spanische Erzeugnisse, wie bis anhin, gleich denjenigen der meistbegünstigten Nation zu behandeln.

In der Verzollung schweizerischer Waaren in Spanien und spanischer Waaren in der Schweiz werden also voraussichtlich in nächster Zeit keine Aenderungen eintreten.

Importation d'Espagne en Suisse.

L'assemblée fédérale a ratifié la convention de commerce, conclue avec l'Espagne le 13 juillet, et a renouvelé les pleins pouvoirs qu'elle avait accordés précédemment au conseil fédéral pour sauvegarder, de la manière qu'il jugera convenable, les intérêts suisses dans nos rapports commerciaux avec l'Espagne.

Ensuite du récent changement de ministère en Espagne et de la dissolution des Cortès qu'il a occasionnée, la ratification de la convention de la part de l'Espagne, sera retardée de quelques mois, en effet, les élections n'auront lieu qu'en février et les chambres ne se réuniront que dans le courant du mois de mars ou d'avril 1893. Toutefois, comme rien ne fait prévoir que la ratification pourrait être réfusée par le parlement, le conseil fédéral a pris la décision suivante:

«Jusqu'à nouvel ordre, les produits espagnols seront traités, sous réserve de réciprocité de la part de l'Espagne, comme ceux de la nation la plus favorisée.»

Il est donc probable que les droits appliqués aux marchandises suisses et espagnoles ne subiront prochainement aucun changement.

Banques étrangères

Banque d'Angleterre.

	15 décembre.	22 décembre.		15 décembre.	22 décembre.
	£	£		£	£
Encaisse métall.	15,762,374	15,527,044	Billets émis	39,819,615	39,672,110
Réserve de billets	14,373,845	14,180,130	Dépôts publics	3,734,608	4,756,595
Effets et avances	23,413,936	25,076,855	Dépôts particuliers	28,880,662	29,269,855
Valeurs publiques	11,256,058	11.256,058			

Banque nationale de Belgique.

	15 décembre.	22 décembre.		15 décembre.	22 décembre.
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Encaisse métallique	114,964,508	114 679,783	Circulat. de billets	403,432,540	402,720,810
Portefeuille	319,529,927	326,199.324	Comptes courants	65,320,897	71,745,024

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles.

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne

Konversion
des
thurgauischen Staatsanleihens
vom 1. April 1884.

Laut Schlussnahme des Regierungsrathes wird von dem Rechte, das 4 %ige Staatsanleihen vom 1. April 1884 auf sechs Monate zu künden, Gebrauch gemacht und werden die genannten Titel auf den **30. Juni 1893** gekündet.

An Stelle des bisherigen tritt ein **neues Staatsanleihen** von Fr. 80,000 mit folgenden Bedingungen:

1) Auf den 1. Juli 1893 werden neue Titel à Fr. 500 und jeweils auf 1. Juli zu **3½ %** verzinslich al pari ausgegeben. Dieselben sind für den Kreditor auf zehn Jahre unaufkündbar, nachher auf sechs Monate kündbar. Der Debitor behält sich vor, die Titel schon vom 1. Juli 1901 an ganz oder nach erfolgter Ausloosung serienweise auf sechs Monate zu künden. Die Titel werden mit auf den 1. Juli lautenden Jahrescoupons versehen.

2) Den Inhabern bisheriger Titel wird ein Vorrecht zur **Konversion** eingeräumt.

3) Die Anmeldungen zur Subskription und Konversion haben bis zum **15. Februar 1893** bei der **thurgauischen Finanzverwaltung** in Frauenfeld oder der **thurgauischen Kantonalbank** in Weinfelden zu erfolgen, an welchen Stellen zu konversirende Titel in genannter Frist zur Abstempelung einzusenden sind.

4) Eine allfällige Reduktion der neuen Zeichnungen geschieht pro rata der gezeichneten Beträge unter möglichster Berücksichtigung der kleineren Zeichnungen.

5) Die Einzahlung der gezeichneten und zugetheilten Beträge hat auf den 30. Juni 1893 bei einer der genannten Zahlstellen zu erfolgen. Bei denselben erfolgt **gleichzeitig** die Rückzahlung nicht konversirter Titel und der Austausch der konversirten Titel mit Ausrichtung des Marchzinses vom 1. April an.

Frauenfeld, den 23. Dezember 1892.

(585) **Finanzdepartement des Kantons Thurgau.**

Tuchverkauf.

In Konkurssachen über **J. J. Bollag,** Sohn, in **Luzern,** sind zirka 152 Stück Buxkin stückweise, in Partien oder sammthaft zu verkaufen. Bezüglich deren Besichtigung wende man sich an das Konkursamt in Luzern (Stadthaus), an welches auch allfällige **schriftliche** Angebote bis und mit dem **12. Januar 1893** zu richten sind und wo auch weitere Aufschlüsse ertheilt werden.

Luzern, den 24. Dezember 1892.

(584³) **Die Konkursverwaltung.**

Immobilien-Gesellschaft Zürich.

Die Interimsaktien der Emission vom 10. September 1891 können von heute an an unserer Kasse, Rämistrasse 35, gegen die definitiven Titel ausgetauscht werden.

(583) **Die Direktion.**

Fabrication et spécialités.

Pinces à couper et à plomber, plombs, machines à perforer, presses à dates pour billets, numéroteurs, timbres à sceaux, à dates et à raisons de commerce, fers à brûler, clefs de vagons, enseignes en tous genre, plaques pour hydrantes, pour noms des rues et des maisons, plaques pour indiquer les distances, fondues ou émaillées. ou frapées lettres massives, en relief ou gravées. — Diplome à Zürich 1883; Medaille à Paris 1889.

H. Isler, atelier de mécanique et établissement de gravure, à Winterthour.

(586)

Geschäftsbureau J. Cantieni
Samaden — Engadin.

Gütliches und rechtliches Inkasso, Informationen, Vertretung in Konkursen und Liquidationen im Kanton Graubünden. (566³)

Buchdruckerei JENT & REINERT in Bern. — Imprimerie JENT & REINERT à Berne.